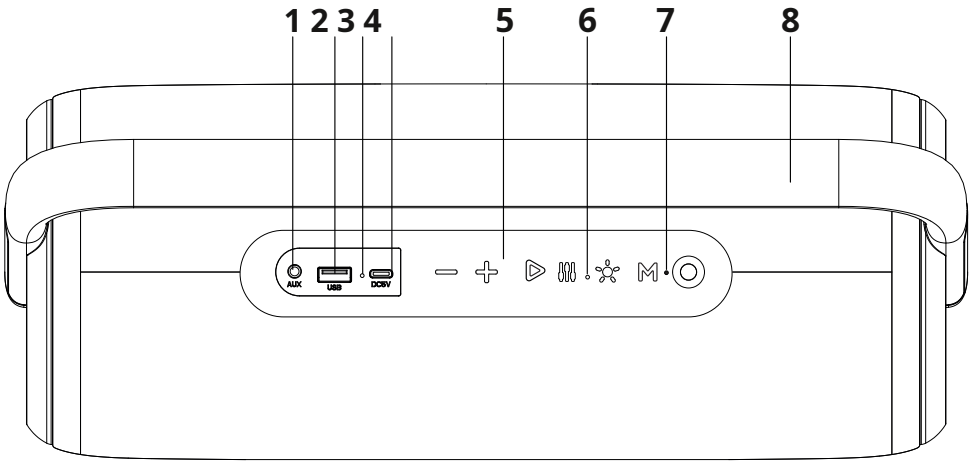
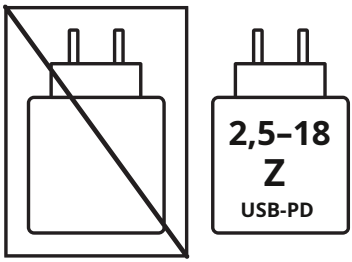
GoGEN



BPS 440
HANDEE


1
2
3
4
5
6
7
8
AUX
USB
DC5V


2,5–18
Z
USB-PD

UVOD

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prosimo, da natančno preberete ta navodila za uporabo, da boste vedeli, kako pravilno uporabljati napravo. Po branju navodil za uporabo jih shranite na varno mesto za poznejšo uporabo.

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

Pri uporabi zvočnika je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Zvočnik in njegovo dodatno opremo hranite stran od visokih temperatur.
- Ostrih predmetov ne smete postavljati ob zvočnik ali gonilnike, da preprečite poškodbe.
- Za čiščenje uporabljajte samo mehko krpo. Izogibajte se agresivnim abrazivnim sredstvom in kemikalijam, ki bi lahko poškodovale površino.
- Zaščitite pred kapljanjem ali brizganjem tekočin.
- Preden zvočnik izpostavite tekočini, se prepričajte, da je vodoodporen – odklopite vse priključene kable in preverite, ali je pokrov varno zaprt.
- **NIKOLI**Med polnjenjem zvočnika ne izpostavljajte vodi, saj lahko to poškoduje zvočnik ali napajalnik.
- **NIKOLI**Tega zvočnika ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali če je prišlo do okvare ali je bil kakor koli poškodovan.
- **NIKOLI**Med polnjenjem zvočnika ne puščajte brez nadzora. Če se zvočnik segreje, se iz njega kadi ali oddaja nenavaden vonj, takoj prenehajte s polnjenjem.



PLASTIČNO VREČKO HRANITE IZVEN DOSEGA DOJENČKOV IN OTROK, DA PREPREČITE NEVARNOST ZADUŠITVE. VREČKE NE UPORABLJAJTE V OZETKAH, POSTELJAH, VOZIČKIH ALI IGRIŠČIH. PLASTIČNA VREČKA NI IGRAČA.

GARANCIJA

Zmogljivost baterije izdelka se sčasoma zmanjšuje. Postopno zmanjševanje zmogljivosti baterije je normalno pri normalni uporabi naprave in se šteje za naravno obrabo. Postopno zmanjševanje zmogljivosti baterije ni napaka naprave.

OPIS IZDELKA

1.AUX-IN
2.USB-priključek
3.Indikator baterije
4.Polnilni priključek USB-C Prevod besedila
5.Nadzorni gumbi
6.Mikrofon
7.Indikator Bluetootha
8.Ročaj

USB tipa C Prevod besedila in USB-C Prevod besedila so blagovne znamke organizacije USB Implementers Forum.

OPOMBA: Priključek USB ne podpira polnjenja zunanjih naprav.

KONTROLNI GUMB

O	Dolg pritisk: Vklop/izklop
M	Kratek pritisk: Preklop načinov delovanja Dolg pritisk: Vklop/izklop funkcije TWS
☼	Kratek pritisk: Preklop načina svetlobe (2) / izklop luči
|||	Kratek pritisk: Preklapljanje med izenačevalniki (2)
▷	Kratek pritisk: Predvajanje/Pavza Dolg pritisk: Prekinitev/ponovna povezava s seznanjeno napravo Bluetooth
+	Kratek pritisk: Povečanje glasnosti Dolg pritisk: Naslednja skladba
−	Kratek pritisk: Zmanjšanje glasnosti Dolg pritisk: Prejšnja skladba

POLNJENJE ZVOČNIKA

OPOMBA: Pred prvo uporabo popolnoma napolnite vgrajeno baterijo. Polnilnik ni priložen.

Zvočnik lahko polnite s standardnim 5V polnilnikom ali računalnikom.

- Med polnjenjem sveti indikator baterije.
- Indikator baterije ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena.
- Ko je baterija skoraj prazna, bo zvočnik zapiskal in indikator polnjenja bo začel utripati.

***POMEMBNO**: Baterijo popolnoma napolnite vsake tri mesece, da preprečite skrajšanje njene življenjske dobe.*

POSLUŠANJE GLASBE IZ NAPRAVE BLUETOOTH

OPOMBA: Preden začnete poslušati glasbo, seznanite napravo, ki podpira Bluetooth, z zvočnikom.

Prvo seznanjanje

- Vklopite zvočnik s pritiskom na gumb. Indikator Bluetooth utripa modro – zvočnik je v načinu seznanjanja.
- Poiščite razpoložljive naprave Bluetooth v svoji napravi. Izberite »**GoGEN HANDEE**" s seznama naprav, ki so na voljo za seznanjanje.

OPOMBA: Če je potrebno geslo, vnesite »0000«.

- Po uspešnem seznanjanju indikator Bluetooth preneha utripati in sveti neprekinjeno.

Seznanjanje nove naprave

- Pritisnite in držite, dokler indikator Bluetooth ne utripa. Trenutno seznanjena naprava se prekine in zvočnik preklopi v način seznanjanja.

POSLUŠANJE GLASBE IZ NAPRAVE USB

OPOMBA: Naprava podpira samo format MP3. Zvočnik podpira naprave za shranjevanje USB (exFAT, FAT32) z zmogljivostjo do 256 GB.

Priključite napravo USB v priključek USB. Zvočnik bo samodejno začel predvajati shranjeno glasbo.

PREDVAJANJE Z ZUNANJE NAPRAVE (AUX-IN)

Ta zvočnik ima vhod AUX-IN. Zunanje avdio vire je mogoče priključiti na napravo prek tega 3,5 mm priključka in jih ojačati.

- Napravo priključite na vhod AUX-IN s kablom.
- Prilagodite glasnost na želeno raven. Na kratko pritisnite za izklop predvajanja.

OPOMBA: Pri uporabi zunanje naprave lahko druge funkcije predvajanja upravljate samo z zunanjo napravo.

FUNKCIJA TWS

Če imate dva zvočnika istega modela, ju lahko povežete s funkcijo TWS in uživate v pravem stereo zvoku.

OPOMBA: Funkcija TWS je na voljo samo v načinu Bluetooth.

- Vklopite oba zvočnika. Prepričajte se, da noben od zvočnikov ni povezan prek povezave Bluetooth.
- Dolgo pritisnite gumb na enem od zvočnikov – drugi se bo samodejno povezal. Zvočnik bo oddal zvok, ki označuje začetek seznanjanja, in še en zvok, ko je seznanjanje uspešno.
- Mobilni telefon seznanite s prvim zvočnikom – indikator Bluetooth bo prenehal utripati in začel neprekinjeno svetiti.

Prekinitev povezave s TWS

S pritiskom na gumb prekličete seznanjanje TWS na enem od zvočnikov.

FUNKCIJA PROSTORNEGA TELEFONIRANJA

Ko telefon povežete z zvočnikom, lahko prostoročno kličete tako, da sledite tem korakom.

- Pritisnite gumb za sprejem klica.
- Dolgo pritisnite gumb za zavrnitev klica.
- Med klicem na kratko pritisnite za prekinitev klica, pridržite za preklop na klicanje.

GLASOVNI ASISTENT

Ko je telefon povezan z zvočnikom, dvakrat pritisnite, da aktivirate glasovnega pomočnika.

OBNOVITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

V primeru težave z napravo pritisnite gumb in ga držite 5 sekund. S tem boste izbrisali povezave Bluetooth in TWS, ponastavili pomnilnik in obnovili tovarniške nastavitve. Zvočnik se bo izklopil.

SPECIFIKACIJE

Različica BT	5.3
Doseg BT povezave	10 metrov
BT frekvenca	2402–2480 MHz
Izboljšana izhodna moč (EIRP)	8 dBm
Vrsta baterije	Litij-ionska (7,4 V / 4800 mAh)
Čas polnjenja baterije	približno 3 ure
Čas predvajanja z baterijo	13 ur (50 % glasnost)
Frekvenčni odziv	60 Hz – 20 kHz
Nazivna moč	60 W
Stopnja zaščite	IPX5
Dimenzije	386 × 152 × 197 mm
Teža	3100 ±10 g

Vsebina paketa: Bluetooth zvočnik, polnilni kabel, uporabniški priročnik

Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih specifikacij.

Odstranjevanje stare električne in elektronske opreme

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi ločenega zbiranja)



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da se s tem izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Namesto tega ga je treba oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Z zagotovitvijo pravilnega odstranjevanja tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje z odpadki tega izdelka. Recikliranje materialov bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni urad za občane, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Družba ETA s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa BPS440 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gogen.cz/declaration_of_conformity.

UVOD

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prosimo, preberite ta uporabniški priročnik, da se seznanite s pravilno uporabo naprave. Po branju uporabniškega priročnika ga shranite na varno mesto za poznejšo uporabo.

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

Pri uporabi zvočnika je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Zvočnik in njegovo dodatno opremo hranite stran od visokih temperatur.
- Ostri predmeti ne smejo priti v stik z zvočnikom ali pretvornikom, da se izognete poškodbam.
- Za čiščenje uporabljajte samo mehko krpo. Izogibajte se agresivnim abrazivnim sredstvom in kemikalijam, ki bi lahko poškodovale površino.
- Zaščitite pred kapljanjem ali brizganjem tekočin.
- Preden zvočnik izpostavite tekočini, se prepričajte, da je vodoodporen – odklopite vse priključene kable in preverite, ali je pokrov tesno zaprt.
- **NIKOLI**Med polnjenjem zvočnika ne izpostavljajte vodi, saj lahko to poškoduje zvočnik ali napajalnik.
- **NIKOLI**Tega zvočnika ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali po tem, ko je prišlo do okvare ali je bil kakor koli poškodovan.
- **NIKOLI**Med polnjenjem zvočnika ne puščajte brez nadzora. Če se zvočnik segreje, kadi ali oddaja nenavaden vonj, takoj prenehajte s polnjenjem.



PLASTIČNO VREČKO HRANITE IZVEN DOSEGA DOJENČKOV IN OTROK, DA PREPREČITE NEVARNOST ZADUŠITVE. VREČKE NE UPORABLJAJTE.
V otroških posteljicah, posteljah, vozičkih ali stajicah. PLASTIČNA VREČKA NI IGRAČA.

GARANCIJA

Zmogljivost baterije izdelka se sčasoma zmanjšuje. Postopno zmanjševanje zmogljivosti baterije je normalno pri normalni uporabi naprave in se šteje za naravno obrabo. Postopno zmanjševanje zmogljivosti baterije ni krivda naprave.

OPIS IZDELKA

1.AUX-IN
2.USB-priključek
3.Indikator baterije
4.Polnilni priključek USB-C Prevod besedila
5.Nadzorni gumbi
6.Mikrofon
7.Indikator Bluetootha
8.Ročaj

USB tipa C Prevod besedila in USB-C Prevod besedila so blagovne znamke organizacije USB Implementers Forum.

OPOMBA: Priključek USB ne podpira polnjenja zunanjih naprav.

KONTROLNI GUMB

O	Dolg pritisk: Vklop/izklop
M	Kratek pritisk: Preklop načinov delovanja Dolg pritisk: Vklop/izklop funkcije TWS
☼	Kratek pritisk: Preklop načina svetlobe (2) / izklop luči
▮▮▮	Kratek pritisk: Preklapljanje med izenačevalniki (2)
▷	Kratek pritisk: Predvajanje/pavza Dolg pritisk: Prekinitev/ponovna povezava s seznanjeno napravo Bluetooth
+	Kratek pritisk: Povečanje glasnosti Dolg pritisk: Naslednja skladba
−	Kratek pritisk: Zmanjšanje glasnosti Dolg pritisk: Prejšnja skladba

POLNJENJE ZVOČNIKA

OPOMBA: Pred prvo uporabo popolnoma napolnite vgrajeno baterijo. Polnilnik ni priložen.

Zvočnik lahko polnite s standardnim 5V polnilnikom ali računalnikom.

- Med polnjenjem sveti indikator baterije.
- Indikator baterije ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena.
- Ko je baterija skoraj prazna, bo zvočnik zapiskal in indikator polnjenja bo utripal.

***POMEMBNO**: Baterijo popolnoma napolnite vsake tri mesece, da preprečite skrajšanje njene življenjske dobe.*

POSLUŠANJE GLASBE IZ NAPRAVE BLUETOOTH

OPOMBA: Preden začnete poslušati glasbo, seznanite napravo, ki podpira Bluetooth, z zvočnikom.

Prvo seznanjanje

- Vklopite zvočnik s pritiskom na gumb O. Indikator Bluetooth utripa modro – zvočnik je v načinu seznanjanja.
- V napravi poiščite razpoložljive naprave Bluetooth. Izberite »**GoGEN HANDEE**" s seznama naprav, ki so na voljo za seznanjanje.

OPOMBA: Če je potrebno geslo, vnesite »0000«.

- Po uspešnem seznanjanju bo indikator Bluetooth prenehal utripati in se bo trajno prižgal.

Seznanjanje nove naprave

- Pritisnite in držite gumb, dokler indikator Bluetooth ne začne utripati. Trenutno seznanjena naprava se bo prekinila in zvočnik bo preklopil v način seznanjanja.

POSLUŠANJE GLASBE Z NAPRAVE USB

OPOMBA: Naprava podpira samo format MP3. Zvočnik podpira naprave za shranjevanje USB (exFAT, FAT32) z zmogljivostjo do 256 GB.

Priključite napravo USB v priključek USB. Zvočnik bo samodejno začel predvajati shranjeno glasbo.

PREDVAJANJE Z ZUNANJE NAPRAVE (VHOD AUX-IN)

Ta zvočnik ima vhod AUX-IN. Prek tega 3,5 mm priključka je mogoče na napravo priključiti zunanje vire zvoka in jih ojačati.

- Napravo priključite na vhod AUX-IN s kablom.
- Prilagodite glasnost na želeno raven. Na kratko pritisnite za izklop predvajanja.

OPOMBA: Pri uporabi zunanje naprave lahko druge funkcije predvajanja upravljate le z zunanjo napravo.

FUNKCIJA TWS

Če imate dva zvočnika istega modela, ju lahko povežete s funkcijo TWS in uživate v pravem stereo zvoku.

OPOMBA: Funkcija TWS je na voljo samo v načinu Bluetooth.

- Vklopite oba zvočnika. Prepričajte se, da noben od zvočnikov ni povezan prek povezave Bluetooth.
- Dolgo pritisnite gumb na enem od zvočnikov – drugi se bo samodejno povezal. Zvočnik bo oddal zvok, ki bo signaliziral začetek seznanjanja, po uspešnem seznanjanju pa se bo zaslišal še en zvok.
- Mobilni telefon seznanite s prvim zvočnikom – indikator Bluetooth preneha utripati in se trajno prižge.

Prekinitev povezave s funkcijo TWS

S pritiskom na gumb M prekinite seznanitev s TWS na enem od zvočnikov.

FUNKCIJA PROSTORNEGA TELEFONIRANJA

Ko telefon povežete z zvočnikom, lahko kličete s prostoročno opremo tako, da sledite spodnjim korakom.

- Pritisnite gumb za sprejem klica.
- Dolgo pritisnite gumb za zavrnitev klica.
- Med klicem kratek pritisk prekine klic, dolg pritisk pa preklopi na klicanje.

GLASOVNI ASISTENT

Ko je telefon povezan z zvočnikom, dvakrat pritisnite, da aktivirate glasovnega pomočnika.

OBNOVITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

V primeru težave z napravo pritisnite gumb in ga držite 5 sekund. Nato izbrišite povezavo Bluetooth in TWS, ponastavite pomnilnik in obnovite tovarniške nastavitve. Zvočnik se izklopi.

SPECIFIKACIJE

Različica BT	5.3
Doseg BT povezave	10 metrov
BT frekvenca	2402 – 2480 MHz
Izboljšana izhodna moč (EIRP)	8 dBm
Vrsta baterije	Litij-ionska (7,4 V / 4800 mAh)
Čas polnjenja baterije	približno 3 ure
Čas predvajanja z baterijo Frekvenčni odziv Nazivna moč	13 ur (50 % glasnost) 60 Hz - 20 kHz 60 W
Raven pokritosti	IPX5
Dimenzije	386 × 152 × 197 mm
Teža	3100 ± 10 g

Vsebina paketa: Bluetooth zvočnik, polnilni kabel, uporabniški priročnik

Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih specifikacij.

Odstranjevanje stare električne in elektronske opreme

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi ločenega zbiranja)



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da se s tem izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Namesto tega ga oddajte na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Če zagotovite pravilno odstranjevanje tega izdelka, boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov bo pomagalo ohranjati naravne vire. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na lokalnem uradu za odvoz gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Podjetje ETA a.s. s tem izjavlja, da je radijska naprava BPS440 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.gogen.cz/declaration_of_conformity.